

Tian Xuejun 田学军 (2023). Fenli tuijin xin shidai yuyan wenzi gaozhiliang fazhan 奋力推进新时代语言文字事业高质量发展 [Spare no effort to promote the high quality development of language affairs in the New Era] // *Zhongguo yuyan shenghuo zhuangkuang baogao* (2023) 中国语言生活状况报告 (2023) [Language situation in China: 2023]. Beijing: Shangwu yinshuguan, 2023. Pp. 003—007.

Литература Китая

Проза крупного формата

Одна из основных тем прозы в 2023 г., не теряющая своей остроты на протяжении как минимум последних двадцати лет, — социальные проблемы сельских мигрантов в городах. Мигрантам, которые выполняют тяжелую и неквалифицированную работу и подвергаются дискриминации, были посвящены повести «Рабочие-мигранты» (2002) Сунь Хуэйфэнь, повесть Шао Ли «Рождество Минхуэй» (2005), звучала эта тема и в романе Лю Чжэньюня «Меня зовут Лю Юэцзинь» (2007) и многих других произведениях, где, по словам известного литературного критика Лэй Да, «представлены почти все политические, экономические, моральные и этические противоречия в современном китайском обществе, эта литература полна конфликтов между трудом и капиталом, необходимостью делать выбор между выживанием и душевными устремлениями, деньгами и достоинством, человеческими чувствами и звериными инстинктами. Она продемонстрировала напряжение, отчуждение и неприкаянность крестьян при их столкновении с городской средой» [Lei Da].

К теме трудовых мигрантов обратилась в автобиографическом романе «Встреча после долгой разлуки» 久别重逢 (2023) писательница Фань Юйсунь 范雨素 (род. 1973) — ее героиня, выросшая в деревне, ведет тяжелую жизнь домработницы в Пекине. Роман, однако, несколько нетипичным образом осветил эту проблематику: он написан в жанре фэнтези с множеством отсылок к китайской истории и мифологии, главные герои — «реинкарнации» древних императоров, генералов и сановников, а их страдания в нынешнем перерождении предопределены колесом сансары. Ссылки на классическую литературу, высокая концентрация аллюзий в тексте всегда были неотъемлемой частью китайской литературы, но в последние годы в китайских фэнтези нарочито акцентируется национальный культурный код.

Один из самых известных китайских писателей, Цзя Пинва 贾平凹, который, по мнению китайской критики, ведет «стенограмму эпохи», к проблеме мигрантов обращался неоднократно (роман «Счастливый», рассказы «Вязальщицы», «Голубь», «Земля» и др.). Его новый роман

«Предание о реках и горах» 河山传 (2023) — повествование не только о перипетиях жизни самих мигрантов, но и об «осаде городов» мигрантами [Liang Hai]. В центре романа — судьбы сельской молодежи, приехавшей из глубинки провинции Шэньси на заработки в Сиань. Главный герой, Сянь Хэ, вскоре после приезда знакомится с преуспевающим бизнесменом Ло Шанем и становится его помощником, выполняющим специфические поручения — в частности, он обеспечивает безопасность виллы в горах, на которой приятно проводят время чиновники и политики, полезные бизнесу Ло Шаня. Время действия романа — с 1978 по 2020 годы.

Рейтинг лучших произведений китайской литературы за 2023 год литературного журнала «Урожай» 收获¹ возглавляет роман Би Фэйюя 毕飞宇 (род. 1964) «Добро пожаловать в наш мир» 欢迎来到人间². История начинается в июне 2003 г., когда эпидемия «атипичной пневмонии», потрясая страну, уже подходила к концу, место действия романа — урологическое отделение городской больницы, где за несколько месяцев умирает шесть пациентов одного хирурга из-за осложнений после трансплантации почки.

В начале романа автор переносит читателя на 20 лет назад, когда молодой хирург Фу Жуй только появился в больнице. Его высокий профессионализм довольно скоро снискал ему репутацию «ангела в белом халате» среди пациентов и уважение среди коллег. Однако это не дает ему ощущения гармонии с самим собой: с самого раннего детства вся его жизнь была распланирована родителями: они обеспечили ему идеальное окружение, хороший старт и гладкий жизненный путь, определили выбор профессии. Он послушно оправдывает родительские ожидания: получает медицинское образование, защищает диссертацию, но гибель седьмой по счету пациентки, пятнадцатилетней девушки, приводит к конфликту хирурга с другими врачами и становится пусковым механизмом затяжного психологического кризиса, отразившегося и на семейной жизни [подробнее: Meng Fanhua]. Би Фэйюй, получивший в 2011 г. премию Мао Дуня за роман «Китайский массаж» [Би Фэйюй] и в настоящее время занимающий пост заместителя председателя Союза китайских писателей, известен как мастер психологического портрета. В романе две сюжетные линии: одна — изображение происходящего в больнице, другая — описа-

¹ Рейтинг лучших литературных произведений журнала «Урожай» составляется с 2016 г. и во многом коррелирует с последующим присуждением премии Мао Дуня и премии Лу Синя. В рейтинг 2023 г. вошли 5 романов, 5 книг в жанре нон-фикшн и по 10 повестей и рассказов.

² 2023 nian Shouhuo wenxuebang jixiao // Xinmin wanbao 2023 年收获文学榜揭晓 / 新民晚报 ["The Harvest" Literature Rating for 2023 is announced // Xinmin Evening News]. 20.01.2024. URL: <http://www.cbbr.com.cn/contents/508/90991.html> (accessed: 15.02.2024).

ние психической деятельности Фу Жуя, вместе они образуют два мира — материальный и духовный. Важную роль в романе играет мотив сна: сны компенсируют нехватку эмоций в реальности, в них исполняются желания. Мир сновидений придает роману сюрреалистический колорит и в то же время, как отмечает критика, заставляет почувствовать, что Би Фэйюй как романист стремится к «исцелению психических расстройств современных людей»¹.

В рейтинг лучших романов 2023 г. по версии журнала «Урожай» вошли также «Городок Юньло» Чжан Чу, вышеупомянутый роман Цзя Пинва, роман Гэ Фэя «Отпразднуем наступление весны» и «Описание уезда Пинлэ» Янь Гэ.

«Городок Юньло» 云落图 тяньцзиньского писателя Чжан Чу 张楚 (р. 1974) повествует о тяжелой женской доле в маленьком уездном городе, в нем подробнейшие описания местного колорита и необычных блюд соседствуют с изображением перемен в китайском обществе.

Роман Гэ Фэя 格非 (наст. имя Лю Юн, р. 1964) «Отпразднуем наступление весны» 登春台, названный так по цитате из двадцатой главы «Дао дэ цзина», повествует о судьбе четырех человек, живущих в одном доме на улице Наступления весны в Пекине. Все они приехали в столицу с разных концов страны в 1980-х годах. Четыре истории рассказываются по очереди, но время от времени судьбы главных героев пересекаются. Для всех персонажей при внешнем благополучии характерна психологическая нестабильность, роман наполнен философскими рассуждениями о жизни и смерти.

«Описание уезда Пинлэ» 平乐县志 сычуаньской писательницы Янь Гэ 颜歌 (р. 1984) — аллюзия на традиционные уездные хроники 县志 с историко-географическими, этнографическими, политико-административными описаниями уездов. Это заключительный роман из серии романов Янь Гэ, посвященной поселку Пинлэ в Гуанси-Чжуанском автономном районе.

Цзинь Жэньшунь 金仁顺 (ж., род. 1970) опубликовала новый роман-фэнтези «Чуньсян — Благоухание Весны» 春香, источником вдохновения для написания которого послужила жемчужина классической корейской прозы «Сказание о Чхунхян» (анонимная повесть XVIII в. о бедной девушке, оставшейся верной возлюбленному и, несмотря на домогательства

¹ He Shanshan. Tanxun tongwang jingshen shijie de lixiang zhi lu—pingbi feiyu changpian xiaoshuo “Huanying laidao renjian” // Hebei ribao 贺姗姗: 探寻通往精神世界的理想之路——评毕飞宇长篇小说《欢迎来到人间》. 河北日报 [Exploring the ideal path to the spiritual world — A review of Bi Feiyu's novel “Welcome to the World” // Hebei Daily]. 08.09.2023. URL: <https://hbrb.hebnews.cn/pc/paper/c/202309/08/content199103.html> (accessed: 15.02.2024).

правителя уезда, не согласившейся пойти к нему в наложницы). Чхунхян (в китайском произношении Чуньсян) — идеал любящей и добродетельной супруги. Оригинальное корейское произведение изобилует отсылками к китайской литературе. Роман Цзинь Жэньшунь, действие которого переносится в наше время, любопытен как наметившийся в последние годы тренд «освоения» китайской литературой литературного наследия соседних стран, своего рода «вторичное заимствование».

Повесть, рассказ, эссе

Среди повестей, опубликованных в 2023 г., китайская критика отмечала повести Хань Сунло 韩松落 «Аквариум и свет зари» 鱼缸与霞光, «Колесо, раздавившее панцирь черепахи» 碾压甲骨的车轮 Чи Цзыцзянь 迟子建 и «Уход за облака» 去云那边 Сюй Игуа 须一瓜.

В жанре документальной прозы обращают на себя внимание «Путевые заметки о Западной возвышенности» 西高地行记 Алая Алаи и «Солнце бьет в окно» 太阳透过玻璃 Сюэ Шу 薛舒.

Большой интерес читателей и критики вызвал сборник эссеистики и критических статей двукратного обладателя премии Мао Дуня Гэ Фэя 格非 «Перекресток прозы» 小说的十字路口 (2023), в котором автор полемизирует с такими мастерами литературы и искусства, как Кафка, Маркес, Флобер, Лев Толстой, Борхес, Ингмар Бергман и др.

В 2023 г. также увидел свет сборник эссе (*саньвэнь*) писательницы Чи Цзыцзянь «И зима, и весна» 也是冬天, 也是春天.

Литературные премии и награды

Премия Мао Дуня

11 ноября 2023 г. были объявлены лауреаты 11-й премии Мао Дуня за романы, опубликованные в 2019—2022 гг. На соискание было номинировано 238 произведений, лауреатами стали 5 романов: «Край снежных гор» Ян Чжицзюня, «Деревня Драгоценный родник» Цяо Е, «Картина „Горы и воды на тысячу ли“» Сунь Ганьлу, «Бумба» Лю Лянчэна и «Эхо» Дун Си¹.

«Край снежных гор» 雪山大地 (2022) — это повествование о суровой жизни в высокогорных районах Тибета, о тяготах скотоводов, упорстве и стойкости местных жителей, в нем затрагиваются также проблемы экологического характера, возникшие вследствие преобразований окружаю-

¹ 2023 Zhongguo wenxue shengdian • Mao Dun wenxuejiang zhi ye 2023 中国文学盛典 • 茅盾文学奖之夜 [2023 Chinese Literature Festival. Mao Dun Literature Award Night]. URL: <http://www.chinawriter.com.cn/404087/404988/457894/index.html> (accessed: 15.01.2024).

щей среды. Уроженец провинции Цинхай, Ян Чжицзюнь 杨志军 (род. 1955) после окончания университета долгие годы работал корреспондентом газеты «Цинхай жибао», и опыт, полученный в ходе многочисленных поездок, позволил ему создать целый ряд романов об удаленных высокогорных районах: «Ты — моя рапсодия», «Тибетский мастиф» и др. Известен он также как автор детской литературы, писатель-анималист (роман «Дитя с хребта Баян-Хара-Ула» в 2021 г. был удостоен 11-й Всекитайской премии за выдающуюся детскую литературу).

Название романа «Бумба» 本巴 (2022) Лю Лянчэна 刘亮程 навеяно страной счастья и благоденствия Бумбой, о которой говорится в калмыцком героическом эпосе «Джангар» (подробнее [Демидо, Коробова, 266]); роман Сунь Ганьлу 孙甘露 «Картина „Горы и воды на тысячу ли“» 千里江山图 (2022) повествует о шпионских войнах в Шанхае 1930-х годов.

Роман «Деревня Драгоценный родник» 宝水 (2022) Цяо Е 乔叶 (настоящее имя — Ли Цяоянь, р. 1972) посвящен деревне в родных краях писательницы — провинции Хэнань. По словам Цяо Е, идея романа навеяна заметкой, однажды прочитанной ей в новостях: в одной из деревень построено около 400 постоянных дворов и гостиниц, поскольку неподалеку обнаружен источник с минеральной водой. Критики считают роман важной вехой как в течении *сянту сяошо* («проза малой родины»), так и в истории женской прозы: огромные перемены в жизни китайской деревни приводят к трансформации сознания местных женщин. Роман, по мнению критиков, создал новую эстетику сельского пространства — с женской точки зрения¹. Отчасти он напоминает повесть Чжао Шули «Перемены в Лицзячжуане» и романы «Большие перемены в горной деревне» (в рус. пер. «Весна приходит в горы», 1958) Чжоу Либо и «Начало» (1959—1979) Лю Цина о земельной реформе и преобразованиях на селе. Деревенский нарратив с переменным успехом лидирует в китайской прозе начиная с 1949 г. и в последние годы обрел второе дыхание, чему в немалой степени способствует популяризация «красной классики».

«Эхо» 回响 (2021) Дун Си 东西 (настоящее имя Тянь Дайлинь, р. 1966) — психологический детектив, экранизированный в 2023 г. культовым режиссером Фэн Сяоганом. Женщина-следователь расследует жестокое убийство девушки, одновременно с этим пытается разобраться в проблемах в собственной семье. Из пятетки романов, получивших премию, на русский переведен только «Эхо» [Дун Си], однако российским

¹ Zhang Li. Kongjian meixue, nüxing shijiao yu xin xiangcun gushi de jiangfa // Dangdai zuojia pinglun 张莉: 空间美学、女性视角与新乡村故事的讲法 / 当代作家评论: [Spatial aesthetics, female perspective and a new way of the storytelling about the village // Contemporary Writers' Criticism]. 2023. URL: <http://www.chinawriter.com.cn/n1/2023/1106/c457894-40111490.html> (accessed: 14.01.2024).

читателям знакомы переводы других произведений Цяо Е [Цяо Е, 2011; Цяо Е, 2017], Сунь Ганьлу [Сунь Ганьлу] и Лю Лянчэна [Лю Лянчэн].

Премия Цао Юя за драматические произведения

В мае 2023 г. присуждалась 25-я по счету премия Цао Юя за драматические произведения. Премия, носящая имя классика драматургии, педагога, театрального и общественного деятеля Цао Юя (1910—1996) — самая престижная награда для драматургов, она присуждается совместно ВАРЛИ и Союзом драматургов Китая и призвана преодолеть нехватку произведений в жанре традиционной музыкальной драмы. Подано было 43 заявки, среди которых преобладали пьесы в жанре китайской музыкальной драмы *сицюй* (21 номинация), традиционно переводимой как «опера» — пекинская, хэнаньская и шаосинская опера, хубэйская опера *ханьцзюй* и др. Премии были удостоены три пьесы в жанре разговорной драмы *хуацзюй*: «Глубокое море» (Чжоу Чжэньтянь и Чэнь Сюань), «Пробуждение» (Юй Юэ), «Дун Цичан» (Лу Цзюнь и Сяо Лю¹), а также два сценария *сицюй*: сценарий хунаньской оперы *хуагуси* (сказы с пением под аккомпанемент барабана) «Подлинная биография Наставника» (Сюй Ин) и сценарий фучжоуской оперы «Судьба» (Чэнь Синьсинь)².

Сетевая литература

После кратковременного затишья в сфере сетевой литературы, вызванного негативным влиянием пандемии, в 2023 г. возобновился рост творческой и читательской активности на всех ведущих литературных онлайн-площадках. Согласно «Докладу о развитии китайской сетевой литературы в 2023 г.», обнародованному Институтом литературы Китайской академии общественных наук (CASS) 26 февраля 2024 г., количество сетевых писателей к концу июня 2023 г. превысило 24 млн человек, приток новых авторов составил 2,25 млн. Книжный фонд сетевой литературы увеличился до 36,2 млн произведений, пополнившись новыми онлайн-изданиями на 4,2 млн наименований. По данным 52-го «Статистического отчета о состоянии развития китайской Интернет-сети» Китайского информационного центра сети Интернет (CNNIC), к концу июня

¹ Дун Цичан (1555—1636) — китайский художник, теоретик живописи, каллиграф и коллекционер.

² Di 25 jie Cao Yu xiju wenxuejiang jiexiao huaju “Shenhai” deng 5 bu zuopin huojiang // Nanfang xinwen wang 第25届曹禺戏剧文学奖揭晓 话剧《深海》等5部作品获奖 // 南方新闻网 [The winners of the 25th Cao Yu Drama and Literature Award have been announced. The Prize was awarded to 5 works, including “The Deep Sea” / Southern News Network]. 18.05.2023. URL: https://baijiahao.baidu.com/s?id=176_6208628247160937&wfr=baik (accessed: 14.01.2024).

2023 г. количество пользователей литературными онлайн-сервисами увеличилось до 537 млн человек, составив почти половину от общего числа китайских интернет-пользователей¹. Динамичный рост читательской аудитории усиливает способность сетевой литературы влиять на общественные настроения и вкусы. Если говорить о жанровых и тематических предпочтениях, то наибольшей популярностью в 2023 г. пользовались романы на тему современности, научно-фантастические романы, романы в жанре альтернативной истории и фэнтези.

В последние несколько лет довольно быстрыми темпами происходит омоложение состава авторов сетевой литературы, главной движущей силой становятся зумеры — представители поколения людей, родившихся в период с середины 1990-х и до середины 2010-х годов. К примеру, среди новых авторов, публикующихся на площадке онлайн-издателя Юэвэнь (阅文 Chinese Literature Ltd), доля представителей поколения нулевых составляет 60% как среди новых авторов, так и среди писателей, обладающих «платиновой кнопкой» или «статусом божества» 大神 (*дашэнь*). Как показывают данные литературного сервиса Фаньцзе сяошован (番茄小说网), в 2023 г. количество зарегистрированных авторов увеличилось на 42% по сравнению с предыдущим годом, 57% подписавших контракт — рожденные после 1995 г., 26% — после 1985 и лишь 9% — представители поколения второй половины 1970-х годов².

Китайская сетевая литература наряду с китайскими фильмами, телесериалами и онлайн-играми служит важным каналом межкультурной коммуникации Китая и внешнего мира, способствует формированию положительного имиджа Китая и популяризации китайской культуры за рубежом. По мере развития искусственного интеллекта (ИИ) и его практического применения сокращается время не только перевода произведений китайской сетевой литературы на иностранные языки, но и создания нового контента, что, в свою очередь, повышает интерес и расширяет охват зарубежных подписчиков³.

Созвучный требованию «укреплять уверенность в собственной культуре» (文化自信 *вэньхуа цзысинь*) патриотично-модный тренд *гочао* 国潮 (досл. «национальная волна») находит все больше поклонников среди молодых писателей и читателей сетевой литературы. Одной из актуальных тем сетевых романов в 2023 г. оставалась тема интеграции культурных традиций и национального культурного наследия в современную

¹ 2023 nian Zhongguo wangluo wenxue fazhan yanjiu baogao 2023 年中国网络文学发展研究报告 [Research Report on the Development of Chinese Online Literature in 2023]. URL: https://www.cssn.cn/wx/wx_ttxw/202402/t20240226_5734785.shtml (accessed: 10.03.2024).

² Ibid.

³ Ibid.

жизнь¹. Примером может служить роман «Спинной хребет столицы и ее люди» 京脊人家, который в 2023 г. был представлен на пекинском форуме «Сетевая литература +» как один из десяти лучших сетевых романов реалистического направления, а в 2022 г. на творческом конкурсе «Культурное наследие “центральной оси” Пекина и инновации» его автор Хуацзинмэй 花清袂 (букв. «Расшитые узорами струящиеся рукава древнего китайского халата») заслужил за этот роман премию третьей степени.

Участие в творческих конкурсах и рейтингах, позволяющее получить общественное признание и поддержку со стороны государства, служит средством мотивации сетевых писателей, особенно начинающих авторов, к повышению уровня мастерства и раскрытию творческого потенциала. В 2023 г. помимо «Рейтинга самых влиятельных произведений сетевой литературы (2022)», «Презентации лучших онлайн-произведений литературы и искусства в 2023 г.», рейтинга сетевой литературы «100 произведений первого десятилетия новой эпохи», «Рейтинга молодых авторов сетевой литературы», которые публикуют Отдел пропаганды ЦК КПК, СКП и другие авторитетные ведомства и организации, произведения сетевой литературы можно номинировать на самые престижные литературные премии, такие как «Премия Мао Дуня за лучший дебют», «Премия “сто цветов” в области литературы», «Премия Тяньма (Небесный скакун)». Знаковым событием октября 2023 г. стал 1-й конкурс произведений сетевой литературы «Знакомимся с нематериальным культурным наследием», организаторами которого выступили пекинский Музей-усадьба принца Гуна совместно с крупнейшим онлайн-издателем Юэвэнь. На конкурс были представлены более 60 тыс. произведений сетевой литературы, привлекающих внимание к уникальным образцам нематериальной культуры, включая пекинскую оперу, деревянную скульптуру, традиционный «Танец льва» и другие. Лучшие 10 произведений были отмечены золотой, тремя серебряными и шестью бронзовыми наградами. Золотую награду вручили молодому автору Цзиньсэ дэ молихуа 金色的茉莉花 (досл. «Золотистый цветок жасмина») за ранобэ («легкий роман» от англ. light novel) «Не помышлял становиться бессмертным» 我本无意成仙².

¹ 2023 nian Zhongguo wangluo wenxue fazhan yanjiu baogao” fabu — wangluo wenxue chuhai shichang guimo chao 40 yi yuan 《2023 年中国网络文学发展研究报告》发布 — 网络文学出海市场规模超 40 亿元 [“2023 China Online Literature Development Research Report” released — The Overseas Market of Online Literature exceeds 4 billion yuan]. URL: http://news.china.com.cn/2024-03/13/content_117057258.shtml (accessed: 15.03.2024).

² “Yuejian feiyi” shou jie zhengwen dasai dailai 6 wan bu feiyi ticao zuopin 《阅见非遗》首届征文大赛带来 6 万部非遗题材作品 [60,000 works were submitted to the first literary competition “Reading about the Intangible Cultural Heritage”]. URL: <https://www.chinawriter.com.cn/n1/2023/1011/c404023-40092937.html> (accessed: 20.02.2024).

Библиографический список

Би Фэйтой (2016). Китайский массаж: роман / пер. с кит. Н. Власовой. СПб.: Гиперион, 2016. 397 с. (Библиотека китайской литературы).

Демидо Н.Ю., Коробова А.Н. (2022). Литература Китая в 2022—2023 гг. // Китайская Народная Республика: политика, экономика, культура. 2022. М.: ИКСА РАН, 2023.

Дун Си (2023). Эхо: роман / пер. с кит. О.П. Родионовой. СПб.: Гиперион, 2023. 399 с.

Лю Лянчэн (2018). Деревенский одиночка. Неделки / пер. с кит. А. Коробовой // Светильник / под ред. Ши Чжанцзюня; пер. И.А. Егорова и др. Пекин: Изд-во литературы на иностранных языках, 2018. С. 116—127.

Сунь Ганьлу (2022). Думы Циньской девы: сб. рассказов / пер. М.В. Семенюк. СПб.: Нестор-История, 2022. 186 с. (Библиотека китайской литературы).

Цяо Е (2011). История болезни Е Сяолин / пер. Н.А. Спешнева // Сорок третья страница. Китайская проза XXI века: пер. с кит. яз. / Сост. А.А. Родионов, Н.А. Спешнев. СПб.: КАРО, 2011. С. 9—55.

Цяо Е (2017). Дивная ночь / пер. с кит. А. Перловой // Новая Юность. 2017. № 3.

Di 25 jie Cao Yu xiju wenxuejiang jixiao huaju “Shen hai” deng 5 bu zuopin huojiang // Nanfang xinwen wang 第 25 届曹禺戏剧文学奖揭晓 话剧《深海》等 5 部作品获奖 / 南方新闻网 [The winners of the 25th Cao Yu Drama and Literature Award have been announced. The Prize was awarded to 5 works, including “The Deep Sea” // Southern News Network]. 18.05.2023. URL: <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1766208628247160937&wf=r=baik> (accessed: 14.01.2024).

He Shanshan. Tanxun tongwang jingshen shijie de lixiang zhi lu—pingbi feiyu changpian xiaoshuo “Huanying laidao renjian” // Hebei ribao 贺姗姗: 探寻通往精神世界的理想之路——评毕飞宇长篇小说《欢迎来到人间》. 河北日报. [Exploring the ideal path to the spiritual world — A review of Bi Feiyu's novel “Welcome to the World” // Hebei Daily]. 08.09.2023. URL: https://hbrb.hebnews.cn/pc/paper/c/202309/08/content_199103.html (accessed: 15.02.2024).

Lei Da. 2005 nian Zhongguo xiaoshuo yi pie // Xiaoshuo pinglun 雷达: 《2005 年中国小说一瞥》, 小说评论》 [Review of Chinese Prose in 2005 // Xiaoshuo pinglun]. 2006. № 1. С. 4—8.

Liang Hai. Cong “jin cheng” dao “weicheng”: nongmin gongxushi de ling yi ge weidu—lun Jia Pingwa de “He shan chuan” // Zhongguo dangdai wenxue yanjiu 梁海: 从“进城”到“围城”: 农民工叙事的另一个维度——论贾平凹的《河山传》 // 中国当代文学研究. [From “Entering the city” to “Besieging the city”: Another dimension of the narrative of migrant workers—on Jia Pingwa's “Biography of Rivers and Mountains” // Research on Contemporary Chinese Literature]. 2024. № 2. С. 93—98.

Meng Fanhua. Zhongzhu xiaoshuo jiangshu zhe de “wangguo” — ping Bi Feiyu de changpian xiaoshuo “Huanying laidao renjian” // Dangdai wentan 孟繁华: 重铸小说讲述者的“王国”——评毕飞宇的长篇小说《欢迎来到人间》// 当代文坛 [Recasting the “Kingdom” of the narrator of the novel — about Bi Feiyu's novel “Welcome to the World” // Dangdai wentan]. 2024. № 1. С. 11—20.

Zhang Li. Kongjian meixue, nüxing shijiao yu xin xiangcun gushi de jiangfa // Dangdai zuojia pinglun 张莉: 空间美学、女性视角与新乡村故事的讲法 / 当代作家评论. [Spatial aesthetics, female perspective and a new way of the storytelling about the village // Contemporary Writers' Criticism]. 2023. URL: <http://www.chinawriter.com.cn/n1/2023/1106/c457894-40111490.html> (accessed: 06.11.2023).

“Yuwen feiyi” shou jie zhengwen dasai dalai 6 wan bu feiyi taicai zuopin 《阅见非遗》首届征文大赛带来 6 万部非遗题材作品 [60,000 works were submitted to the first literary competition “Reading about the Intangible Cultural Heritage”]. URL: <https://www.chinawriter.com.cn/n1/2023/1011/c404023-40092937.html> (accessed: 20.02.2024).

2023 nian Shouhuo wenxuebang jiexiao // Xinmin wanbao 2023 年收获文学榜揭晓 // 新民晚报 [“The Harvest” Literature Rating for 2023 is announced // Xinmin Evening News]. 20.01.2024. URL: <http://www.cbbr.com.cn/contents/508/90991.html> (accessed: 15.02.2024).

2023 nian Zhongguo wangluo wenxue fazhan yanjiu baogao 2023 年中国网络文学发展研究报告 [Research Report on the Development of Chinese Online Literature in 2023]. URL: https://www.cssn.cn/wx/wx_ttxw/202402/t20240226_5734785.shtml (accessed: 10.03.2024).

“2023 nian Zhongguo wangluo wenxue fazhan yanjiu baogao” fabu — wangluo wenxue chuhai shichang guimo chao 40 yi yuan 《2023 年中国网络文学发展研究报》发布 — 网络文学出海市场规模超 40 亿元 [“2023 China Online Literature Development Research Report” released — The Overseas Market of Online Literature exceeds 4 billion yuan]. URL: http://news.china.com.cn/2024-03/13/content_117057258.shtml (accessed: 15.03.2024).

2023 Zhongguo wenxue shengdian·Mao Dun wenxuejiang zhi ye 2023 中国文学盛典·茅盾文学奖之夜 [2023 Chinese Literature Festival. Mao Dun Literature Award Night]. URL: <http://www.chinawriter.com.cn/404087/404988/457894/index.html> (accessed: 15.01.2024).

Театр

2023 год в театральной жизни Китая выдался оживленным, богатым открытиями и премьерами. Внимательное ознакомление с событиями театральной жизни в КНР в первый год после снятия антиковидных ограничений позволяет отметить несколько тенденций:

1. Говоря о сценической продукции, которую мы назовем «национальной», здесь над постановками в жанре «разговорной драмы» (хуа-